



Brussell, 3 ta' Lulju 2023  
(OR. en)

11261/23

---

Fajl Interistituzzjonal:  
2022/0417(COD)

---

**DELACT 92  
PHARM 104  
SAN 437  
MI 579  
COMPET 711**

### **NOTA TA' TRAŽMISSJONI**

minn:	Is-Segretarju Ĝeneralni tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ĝeneralni tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	C(2023) 4261 final
Suġġett:	REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) .../... ta' 29.6.2023 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 658/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-aġġustament lir-rata tal-inflazzjoni tal-ammonti tat-tariffi pagabbi lill-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini għat-twettiq tal-attivitajiet ta' farmakoviġilanza fir-rigward tal-prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuż id-dokument C(2023) 4261 final.

---

Mehmuż: C(2023) 4261 final



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, 29.6.2023  
C(2023) 4261 final

**REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) .../...**

**ta' 29.6.2023**

**li jemenda r-Regolament (UE) Nru 658/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-  
rigward tal-aġġustament lir-rata tal-inflazzjoni tal-ammonti tat-tariffi pagabbi lill-  
Agenzija Ewropea għall-Mediċini għat-twettiq tal-attivitajiet ta' farmakoviġilanza fir-  
rigward tal-prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem**

## **MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI**

### **1. KUNTEST TAL-ATT DELEGAT**

It-tariffi miġbura mill-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini huma stabbiliti f'żewġ atti legali.

L-ewwel nett, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 297/95 tal-10 ta' Frar 1995 dwar il-miżati li għandhom jithallsu lill-Aġenzija Ewropea għall-Evalwazzjoni tal-Prodotti Medicinali<sup>1</sup>, jistabbilixxi l-livell tat-tariffi pagabbli lill-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini għall-attivitajiet tal-awtorizzazzjoni u s-superviżjoni tal-prodotti medicinali fir-rigward tal-prodotti medicinali għall-użu mill-bniedem u għall-użu veterinarju. L-Artikolu 12(5) ta' dak ir-Regolament jipprevedi li, b'effett mill-1 ta' April ta' kull sena, il-Kummissjoni għandha tirrieżamina t-tariffi b'referenza għar-rata tal-inflazzjoni kif ippubblikati f'*Il-Gurnal Ufficjali tal-Unjoni Ewropea* u taġġornahom. Dan l-aġġornament ma jaqax fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament Delegat.

It-tieni, ir-Regolament (UE) Nru 658/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar tariffi pagabbli lill-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini għat-twettiq ta' attivitajiet ta' farmakovigilanza fir-rigward ta' prodotti medicinali għall-użu mill-bniedem<sup>2</sup>, jiffissa l-livelli tat-tariffi spċifikament għall-attivitajiet ta' farmakovigilanza tal-Aġenzija u r-remunerazzjoni rispettiva tar-relaturi u tal-korelaturi għas-servizzi tal-valutazzjoni xjentifika rilevanti pprovduti mir-relaturi u mill-korelaturi. L-Artikolu 15(5) ta' dak ir-Regolament jipprevedi li r-rata tal-inflazzjoni, imkejla permezz tal-Indicji Ewropew tal-Prezzijiet għall-Konsumatur, ippubblikat mill-Eurostat skont ir-Regolament (KE) Nru 2494/95, għandha tiġi mmonitorjata kull sena fir-rigward tal-ammonti stabbiliti fir-Regolament. L-Artikolu 15(6) ta' dak ir-Regolament jipprevedi li, fejn dan ikun iġġustifikat fid-dawl ta' dak il-monitoraġġ, il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati li jaġġustaw l-ammonti tat-tariffi u l-ammonti tar-rimunerazzjoni għar-relaturi u għall-korelaturi li huma stabbiliti fir-Regolament. Jipprevedi wkoll li meta l-att delegat jidħol fis-seħħ qabel l-1 ta' Lulju, dawk l-aġġustamenti għandhom japplikaw mill-1 ta' Lulju u meta l-att delegat jidħol fis-seħħ wara t-30 ta' Ĝunju, għandhom jieħdu effett mid-data tad-dħul fis-seħħ tal-att delegat. L-iskop ta' dan ir-Regolament Delegat huwa li jiġu stabbiliti l-ammonti ta' dawk l-aġġustamenti għall-2022.

L-ahħar aġġustament tal-ammonti msemmijin hawn fuq twettaq fl-2022 abbaži tar-rati tal-inflazzjoni kumulattivi tal-2020 u tal-2021. Fid-dawl tar-rata tal-inflazzjoni għall-2022 (10,4 %)<sup>3</sup> huwa meqjus ġustifikat li wieħed jiproċedi bl-aġġustament għas-sena. Għal dan l-ghan, l-ammonti gew aġġustati skont ir-rata tal-inflazzjoni ta' 10,4 % u mbagħad ittondjati lejn l-eqreb 10 (bl-eċċeżżjoni tat-tariffa annwali, ittondjata lejn l-eqreb 1).

Għal dak li jirrigwarda t-tariffa għall-valutazzjonijiet fil-kuntest ta' riferimenti mibdija b'riżultat tal-evalwazzjoni tad-data dwar il-farmakovigilanza, l-istess metodu ta' aġġustament għie applikat għall-ammonti stabbiliti fil-Parti III tal-Anness tar-Regolament, minbarra l-ammont massimu tat-tariffa, li huwa applikabbi meta ħames sustanzi attivi jew aktar u/jew kombinamenti ta' sustanzi attivi jkunu inkluži fil-valutazzjoni. Sabiex jiġu evitati d-diskrepanzi minhabba l-ittonnjar, l-ammont massimu aġġustat ta' dik it-tariffa għie kkalkulat billi kull livell tat-tariffa żidet b'mod inkrementali bl-ammont aġġustat taż-żieda fit-tariffa għal kull sustanza attiva addizzjonali jew kombinament addizzjonali ta' sustanzi attivi li huwa stipulat fil-leġiżlazzjoni.

<sup>1</sup> ĠU L 35, 15.2.1995, p. 1.

<sup>2</sup> ĠU L 189, 27.6.2014, p. 112.

<sup>3</sup> <https://ec.europa.eu/eurostat/documents/2995521/15725179/2-18012023-AP-EN.pdf/e301db8f-984c-27e2-1245-199a89f37bca>

## **2. KONSULTAZZJONIJIET QABEL L-ADOZZJONI TAL-ATT**

Il-Kumitat Farmaċewtiku<sup>4</sup> ġie kkonsultat bħala grupp ta' esperti<sup>5</sup> permezz tal-proċedura bil-miktub mit-28 ta' Frar sas-06 ta' Marzu 2023. Ma tqajmet l-ebda oggezzjoni.

L-abbozz tar-Regolament Delegat kien soġġett għal perjodu ta' feedback ta' 4 ġimħat, f'konformità mal-linji gwida għal Regolamentazzjoni Aħjar. Wasal input minn 7 partijiet kkonċernati. Il-fehmiet mill-partijiet ikkonċernati ma tqisux fl-att preżenti, peress li l-ghoti tal-fehmiet lil hinn mill-ambitu ta' din l-inizjattiva.

## **3. ELEMENTI ĠURIDIČI TAL-ATT DELEGAT**

Il-baži ġuridika ta' dan ir-Regolament Delegat huwa l-Artikolu 15(6) tar-Regolament (UE) Nru 658/2014.

L-Artikolu 1 ta' dan ir-Regolament Delegat jistabbilixxi l-ammonti aġġustati tat-tariffi u l-ammonti tar-rimunerazzjoni għar-relaturi u għall-korelati li huma stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 658/2014.

L-Artikolu 2 ta' dan ir-Regolament Delegat jistabbilixxi r-regoli tad-dħul fis-seħħ u l-applikazzjoni tiegħi.

<sup>4</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 1975 li tistabbilixxi kumitat farmaċewtiku, ĜU L 147, 9.6.1975, p. 23.  
<sup>5</sup> <http://ec.europa.eu/transparency/regexpert/index.cfm?do=groupDetail.groupDetail&groupID=2858>

## **REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) .../...**

**ta' 29.6.2023**

**li jemenda r-Regolament (UE) Nru 658/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-aggustament lir-rata tal-inflazzjoni tal-ammonti tat-tariffi pagabbi lill-Agenzia Ewropea ghall-Mediċini għat-twettiq tal-attivitajiet ta' farmakoviġilanza fir-rigward tal-prodotti mediċinali ghall-użu mill-bniedem**

**IL-KUMMISSJONI EWROPEA,**

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 658/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 15 ta' Mejju 2014 dwar tariffi pagabbi lill-Agenzia Ewropea ghall-Mediċini għat-twettiq ta' attivitajiet ta' farmakoviġilanza fir-rigward ta' prodotti mediċinali ghall-użu mill-bniedem<sup>1</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 15(6) tiegħu,

Billi:

- (1) F'konformità mal-Artikolu 67(3), il-punt (c), tar-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>2</sup>, id-dħul tal-Agenzia Ewropea ghall-Mediċini jinkludi t-tariffi mħallsa mill-impriżi biex jiksbu u jżommu l-awtorizzazzjonijiet tal-Unjoni għat-taqegħid fis-suq u għal servizzi oħra pprovduti mill-Agenzia, u għas-servizzi pprovduti mill-grupp ta' koordinazzjoni fir-rigward tat-twettiq tal-kompli tiegħu f'konformità mal-Artikoli 107c, 107e, 107g, 107k u 107q tad-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>3</sup>.
- (2) L-ahħar aggustament tal-ammonti tat-tariffi u tar-remunerazzjoni stipulati fir-Regolament (UE) Nru 658/2014 twettaq fl-2022 abbaži tar-rata tal-inflazzjoni kumulattiva tal-2020 u tal-2021. Ir-rata tal-inflazzjoni fl-Unjoni ghall-2022, skont kif ippubblikaha l-Uffiċċju tal-Istatistika tal-Unjoni Ewropea, kienet ta' 10,4 %. Filwaqt li jitqies il-livell tar-rati tal-inflazzjoni ghall-2022, huwa meqjus ġustifikat li jiġu aggustati, f'konformità mal-Artikolu 15(6) tar-Regolament (UE) Nru 658/2014, l-ammonti tat-tariffi u l-ammonti tar-remunerazzjonijiet għar-relaturi u ghall-korelaturi msemmijin fil-Partijiet I sa IV tal-Anness ta' dak ir-Regolament.
- (3) Għal raġunijiet ta' sempliċità, jenħtieg li l-ammonti aggustati jiġu ttondjati sal-eqreb EUR 10, bl-eċċejżżoni tat-tariffa annwali għas-sistemi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-monitoraġġ tal-letteratura li għaliha jenħtieg li l-livell aggustat jiġi ttondjat sal-eqreb EUR 1.
- (4) It-tariffi stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 658/2014 huma dovuti jew fid-data meta tibda l-proċedura rispettiva jew, fil-każ tat-tariffa annwali għas-sistemi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-monitoraġġ tal-letteratura, fl-1 ta' Lulju ta' kull sena. Konsegwentement, l-ammont applikabbli se jiġi ddeterminat sad-data ta' maturità tat-tariffa.
- (5) Għalhekk, jenħtieg li r-Regolament (UE) Nru 658/2014 jiġi emendat skont dan,

<sup>1</sup> GU L 189, 27.6.2014, p. 112.

<sup>2</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li jistabbilixxi proċeduri tal-Unjoni ghall-awtorizzazzjoni u s-sorveljanza ta' prodotti mediċinali ghall-użu mill-bniedem u li jistabbilixxi l-Agenzia Ewropea ghall-Mediċini (GU L 136, 30.4.2004, p. 1).

<sup>3</sup> Id-Direttiva 2001/83/KEE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodici tal-Komunità li għandu x'jaqsam ma' prodotti mediċinali ghall-użu mill-bniedem (GU L 311, 28.11.2001, p. 67).

## ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

### *Artikolu 1*

L-Anness tar-Regolament (UE) Nru 658/2014 huwa emendat kif ġej:

- (1) fil-Parti I, il-punt 1 huwa emendat kif ġej:
  - (a) “EUR 21 940” huwa sostitwit bi “EUR 24 220”;
  - (b) “EUR 14 750” huwa sostitwit bi “EUR 16 280”;
- (2) fil-Parti II, il-punt 1 huwa emendat kif ġej:
  - (a) fis-sentenza introduttora, “EUR 48 370” huwa sostitwit bi “EUR 53 400”;
  - (b) il-punt (a) huwa emendat kif ġej:
    - (i) “EUR 19 350” huwa sostitwit bi “EUR 21 360”;
    - (ii) “EUR 8 190” huwa sostitwit bi “EUR 9 040”;
  - (c) il-punt (b) huwa emendat kif ġej:
    - (i) “EUR 29 020” huwa sostitwit bi “EUR 32 040”;
    - (ii) “EUR 12 280” huwa sostitwit bi “EUR 13 560”;
- (3) fil-Parti III, il-punt 1 huwa emendat kif ġej:
  - (a) l-ewwel subparagraphu huwa emendat kif ġej:
    - (i) “EUR 201 450” huwa sostitwit bi “EUR 222 400”;
    - (ii) “EUR 43 670” huwa sostitwit bi “EUR 48 210”;
    - (iii) “EUR 332 460” huwa sostitwit bi “EUR 367 030”;
  - (b) it-tieni subparagraphu huwa emendat kif ġej:
    - (i) fil-punt (a), “EUR 134 290” huwa sostitwit bi “EUR 148 260”;
    - (ii) fil-punt (b), “EUR 163 420” huwa sostitwit bi “EUR 180 420”;
    - (iii) fil-punt (c), “EUR 192 530” huwa sostitwit bi “EUR 212 550”;
    - (iv) fil-punt (d), “EUR 221 620” huwa sostitwit bi “EUR 244 670”;
  - (c) fir-raba’ subparagraphu, il-punt (b) huwa emendat kif ġej:
    - (i) “EUR 1 130” huwa sostitwit bi “EUR 1 250”;
    - (ii) “EUR 2 230” huwa sostitwit bi “EUR 2 460”;
    - (iii) “EUR 3 380” huwa sostitwit bi “EUR 3 730”;
- (4) fil-Parti IV, fil-punt 1, “EUR 75” huwa sostitwit b”“EUR 83”.

### *Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikkazzjoni tiegħu f’*Il-Gurnal Uffiċċali tal-Unjoni Ewropea*. Għandu jaapplika minn [Uffiċċju tal-Pubblikkazzjonijiet, jekk id-data tad-dħul fis-seħħ ta’ dan ir-Regolament tkun qabel l-1 ta’ Lulju 2023, jekk jogħġgbok daħħal l-“1 ta’ Lulju 2023” bħala data; jekk id-data tad-dħul fis-seħħ tkun wara t-30 ta’ Ĝunju 2023, jekk jogħġgbok daħħal id-data tad-dħul fis-seħħ ta’ dan ir-Regolament].

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u jaapplika direttament fl-Istati Membri kollha.  
Magħmul fi Brussell, 29.6.2023

*Għall-Kummissjoni  
Il-President  
Ursula VON DER LEYEN*